

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA - REKAWICZE OCHRONNE, Nr artykułu: L2732XXY (Instrukcja oryginalna)

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ.
Zachowaj instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika.

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika.

Rekawicze ochronne L2732XXY, dalej „rekawicze”, są wyprodukowane zgodnie z normą EN ISO 21420:2020 oraz Rozporządzeniem 2016/425. Są rekawicze są środkami ochrony indywidualnej kat. I i chronią dłoń przed zranieniami, których skutki są powierzchowne (drobne skałeczenia, otarcia). Adres: strona internetowa, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE: www.lahtipro.pl

TYLKO DO MINIMALNYCH ZAGROZEŃ.

Rekawicze nie są odporne na wnikanie wody.
Rekawicze nie powinny mieć kontaktu z ogniem.
Rekawicze produkowane są w rozmiarze 8, 9, 10, 11. Rozmiar rekawiczy powinien być zawsze odpowiednio do dłoni użytkownika. Powinny być noszone podczas wykonywania prac, gdzie występuje niebezpieczeństwo uszkodzenia dłoni z powierzchniowych skutkach. W przypadku uszkodzenia rekawiczy należy przetrwać pracę i wymienić je na nowe.
Rekawicze chronią tylko te części ciała, które okrywają.
UWAGA! Rekawicze nie powinny być noszone jeżeli istnieją ryzyko wplątania w ruchome części maszyn.

Czynniki zmniejszające skuteczność ochrony to:

a) przesiakanie wody, b) działanie ognia lub gorących powierzchni, c) rozpuszczalniki, d) środki żrące, e) stężenie siły materiału, f) wykorzystanie niezgodne z przeznaczeniem.

Materiały użyte do produkcji:

część dłoniowa	naturalna skóra kozła
część grzbietowa	poliester
mankiety	poliester

Uzycie do produkcji materiały nie wywołują na ogół podrażnień ani reakcji alergicznych. Mogą

LAHTI PRO®

- EN** Article number — **L2732XXY** (where: XX — size: 08; 09; 10; 11, Y — way of packing/selling the product: P — loose pair, K — pair on card, W — 12 pairs loose in a plastic bag, Z — 12 pairs on card in a plastic bag)
- DE** Artikelnummer — **L2732XXY** (wobei: XX — Größe: 08; 09; 10; 11, Y — Verpackungart/ Verkaufsort: P — ein loses Paar, K — ein Paar auf einem Blatt, W — 12 Paar lose oder in einem Kunststoffack, Z — 12 Paar auf einem Blatt oder in einem Kunststofftasck)
- PL** Nr. artykułu — **L2732XXY** (gdzie: XX — rozmiar: 08; 09; 10; 11, Y — sposób pakowania/ sprzedaży: P — para luzem, K — para na kartce, W — 12 par luzem w worku foliowym, Z — 12 par na kartce w worku foliowym)
- RU** № товара — **L2732XXY** (где: XX — размер: 08; 09; 10; 11, Y — способ упаковки / продажи: P — пара рассыпью, K — пара с этикеткой, W — 12 пар рассыпью в полиэтиленовом пакете, C — 12 пар с этикеткой в полиэтиленовом пакете)
- RO** Nr. articol — **L2732XXY** (unde: XX — mărime: 08; 09; 10; 11, Y — mod de ambalare/vânzare: P — pereche cu amănuntul, K — pereche pe hârtie, W — 12 perechi cu bucată în sac de folie, Z — 12 perechi pe hârtie în sac de folie)
- LT** Prekės nr. — **L2732XXY** (XX — dydis: 08; 09; 10; 11, Y — pakavimo/pardavimo būdas: P — viena pora atskirai, K — viena pora viename lape W — 12 porų plastikiniame maišelyje, Z — 12 porų lape, plastikiniame maišelyje)
- UK** № товара — **L2732XXY** (где: XX — розмір: 08; 09; 10; 11, Y — спосіб упаковки / продажу: P — пара розсипом, K — пара з етикеткою, W — 12 пар розсипом у поліетиленовому пакеті, Z — 12 пар з етикеткою у поліетиленовому пакеті)
- HU** Cikkszám — **L2732XXY** (ahol: XX — méret: 08; 09; 10; 11, Y — kiserelés/értékesítési mód: P — pár önkiszárv, K — párosítva, W — fóliazsákba csomagolt 12 pár örmészve, Z — fóliazsákba csomagolt 12 pár párosítva)
- LV** Artikel Nr. — **L2732XXY** (kur: XX — veliokost: 08; 09; 10; 11, Y — způsob balení / prodej: P — atsevišķs pāris, K — pāris kartē, W — 12 atsevišķi pāri plevēs maišā, Z — 12 pāri kartē plevēs maišā)
- ET** Kaubaartikli nr. — **L2732XXY** (kus: XX — suurus: 08; 09; 10; 11, Y — pakendamis/müügiviis: P — paarlahitselt, K — paarootekkaardil, W — 12 paarlahitseltikottis, Z — 12 paarootekkaardikottis)
- BG** № на артикула — **L2732XXY** (къде: XX — размер: 08; 09; 10; 11, Y — начин на пакетирание/ продажба: P — чифт по отделно, K — чифт на лист, W — 12 чифта по отделно в найлонов плик, Z — 12 чифта на лист в найлонов плик)
- CS** Č. zboží nr. — **L2732XXY** (kde: XX — velikost: 08; 09; 10; 11, Y — způsob balení / prodej: P — pár volně, K — pár na lepenke, W — 12 pár volně ve foliovém sáčku, Z — 12 párů na lepenke ve foliovém sáčku)
- SK** Č. tovaru — **L2732XXY** (pri čom: XX — veľkosť: 08; 09; 10; 11, Y — spôsob balenia / predaja: P — pár volne, K — pár na lepenke, W — 12 pár volne vo foliovom vrecku, Z — 12 párov na lepenke vo foliovom vrecku)
- SL** Št. izdelka — **L2732XXY** (pomen simbolov: XX — velikost: 08, 09, 10, 11, Y — način pakiranja/prodaje: P — ločeno pakiran par, K — par na kartonu, W — 12 parov na plastični vrečki, Z — 12 parov na kartonu v plastični vrečki)
- HR** Br. artikla — **L2732XXY** (objašnjenje: XX- veličina: 08, 09, 10, 11, Y- vrsta pakiranja/prodaje: P – par rinfuza, K – par na kartonu, W -12 par u plastičnoj vrečki, Z -12 par na kartonu u plastičnoj vrečki)
- BS** Br. artikla — **L2732XXY** (objašnjenje: XX- veličina: 08, 09, 10, 11, Y- vrsta pakovanja/prodaje: P – par rinfuza, K – par na kartonu, W -12 par u plastičnoj vrečki, Z -12 par na kartonu u plastičnoj vrečki)

PROFEX Sp. z o.o.
ul. Marywilka 34
03-228 Warszawa
POLSKA
www.lahtipro.com

Distributor:
G&M M ZAGREB d.o.o.
Radnička cesta 47
10000 Zagreb
CROATIA
www.g-m.hr

Distributor:
ROMPROFEX SRL, 320147, str. Republicii nr. 5,
Resița, Caras-Severin,
+40 359-446-700
www.romprofex.ro

Імпортер:
ТОВ «ПРОФІКС УКРАЇНА», Україна, м. Київ 02094
вул. Черчилля Вінстона 91, тел. (044) 223-38-79
www.profix-ukraine.com.ua
Обов'язкової сертифікації підлягає.
Термін придатності обмежений.
Вміст шкідливих речовин відсутній. Зберігати за звичайних умов.
Використовувати за призначенням.

   

   

   

   

   

   

   

   

   

jednakże występuje indywidualne przypadki takich reakcji. W takim przypadku należy zapoznać użytkownika produktu skontaktować się z lekarzem.

Używać tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Przed każdym użyciem sprawdzić stopień zużycia rekawicy. Produkt jest przydatny do użycia nie więcej niż do momentu wystąpienia uszkodzeń mechanicznych. Po zakończeniu okresu użytkowania rekawicze należy zutylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

UWAGA W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, przetarć, pęknięć, żar, rozwarowań, rekawicze tracą przydatność do użycia.

CZYSZCZENIE, KONSERWACJA:

Do czyszczenia rekawic nie używać materiałów sfermy, drapiących lub żrących.

1.  Nieprać
2.  Nie wybielać / nie chlorować
3.  Nie suszyć w suszarkę bębnowej
4.  Nie prasować
5.  Nie czyścić chemicznie

PREZEWACJOWANIE I TRANSPORT:

Długotrwałe pozostawianie w wilgoci i/lub wysokiej temperaturze (łóżeczka) wpływa na zmianę właściwości produktu, za co producent nie ponosi odpowiedzialności.

Przechowywać w miejscach suchych, wentylowanych, chronić przed światłem i wysoką temperaturą. Transportować w opakowaniu foliowym.

Opaznienia rekawic: znak „LAHTI PRO”, znak zgodności CE, nr artykułu, rozmiar, miesiąc/ rok produkcji, pictogram „Czytaj instrukcję”, pictogramy dotyczące sposobu czyszczenia i konserwacji, numery seryjny – zakazany symbol ZDI.

LAHTI PRO®

- EN** Article number — **L2732XXY** (where: XX — size: 08; 09; 10; 11, Y — way of packing/selling the product: P — loose pair, K — pair on card, W — 12 pairs loose in a plastic bag, Z — 12 pairs on card in a plastic bag)
- DE** Artikelnummer — **L2732XXY** (wobei: XX — Größe: 08; 09; 10; 11, Y — Verpackungart/ Verkaufsort: P — ein loses Paar, K — ein Paar auf einem Blatt, W — 12 Paar lose oder in einem Kunststoffack, Z — 12 Paar auf einem Blatt oder in einem Kunststofftasck)
- PL** Nr. artykułu — **L2732XXY** (gdzie: XX — rozmiar: 08; 09; 10; 11, Y — sposób pakowania/ sprzedaży: P — para luzem, K — para na kartce, W — 12 par luzem w worku foliowym, Z — 12 par na kartce w worku foliowym)
- RU** № товара — **L2732XXY** (где: XX — размер: 08; 09; 10; 11, Y — способ упаковки / продажи: P — пара рассыпью, K — пара с этикеткой, W — 12 пар рассыпью в полиэтиленовом пакете, C — 12 пар с этикеткой в полиэтиленовом пакете)
- RO** Nr. articol — **L2732XXY** (unde: XX — mărime: 08; 09; 10; 11, Y — mod de ambalare/vânzare: P — pereche cu amănuntul, K — pereche pe hârtie, W — 12 perechi cu bucată în sac de folie, Z — 12 perechi pe hârtie în sac de folie)
- LT** Prekės nr. — **L2732XXY** (XX — dydis: 08; 09; 10; 11, Y — pakavimo/pardavimo būdas: P — viena pora atskirai, K — viena pora viename lape W — 12 porų plastikiniame maišelyje, Z — 12 porų lape, plastikiniame maišelyje)
- UK** № товара — **L2732XXY** (где: XX — розмір: 08; 09; 10; 11, Y — спосіб упаковки / продажу: P — пара розсипом, K — пара з етикеткою, W — 12 пар розсипом у поліетиленовому пакеті, Z — 12 пар з етикеткою у поліетиленовому пакеті)
- HU** Cikkszám — **L2732XXY** (ahol: XX — méret: 08; 09; 10; 11, Y — kiserelés/értékesítési mód: P — pár önkiszárv, K — párosítva, W — fóliazsákba csomagolt 12 pár örmészve, Z — fóliazsákba csomagolt 12 pár párosítva)
- LV** Artikel Nr. — **L2732XXY** (kur: XX — veliokost: 08; 09; 10; 11, Y — způsob balení / prodej: P — atsevišķs pāris, K — pāris kartē, W — 12 atsevišķi pāri plevēs maišā, Z — 12 pāri kartē plevēs maišā)
- ET** Kaubaartikli nr. — **L2732XXY** (kus: XX — suurus: 08; 09; 10; 11, Y — pakendamis/müügiviis: P — paarlahitselt, K — paarootekkaardil, W — 12 paarlahitseltikottis, Z — 12 paarootekkaardikottis)
- BG** № на артикула — **L2732XXY** (къде: XX — размер: 08; 09; 10; 11, Y — начин на пакетирание/ продажба: P — чифт по отделно, K — чифт на лист, W — 12 чифта по отделно в найлонов плик, Z — 12 чифта на лист в найлонов плик)
- CS** Č. zboží nr. — **L2732XXY** (kde: XX — velikost: 08; 09; 10; 11, Y — způsob balení / prodej: P — pár volně, K — pár na lepenke, W — 12 pár volně ve foliovém sáčku, Z — 12 párů na lepenke ve foliovém sáčku)
- SK** Č. tovaru — **L2732XXY** (pri čom: XX — veľkosť: 08; 09; 10; 11, Y — spôsob balenia / predaja: P — pár volne, K — pár na lepenke, W — 12 pár volne vo foliovom vrecku, Z — 12 párov na lepenke vo foliovom vrecku)
- SL** Št. izdelka — **L2732XXY** (pomen simbolov: XX — velikost: 08, 09, 10, 11, Y — način pakiranja/prodaje: P — ločeno pakiran par, K — par na kartonu, W — 12 parov na plastični vrečki, Z — 12 parov na kartonu v plastični vrečki)
- HR** Br. artikla — **L2732XXY** (objašnjenje: XX- veličina: 08, 09, 10, 11, Y- vrsta pakiranja/prodaje: P – par rinfuza, K – par na kartonu, W -12 par u plastičnoj vrečki, Z -12 par na kartonu u plastičnoj vrečki)
- BS** Br. artikla — **L2732XXY** (objašnjenje: XX- veličina: 08, 09, 10, 11, Y- vrsta pakovanja/prodaje: P – par rinfuza, K – par na kartonu, W -12 par u plastičnoj vrečki, Z -12 par na kartonu u plastičnoj vrečki)

PROFEX Sp. z o.o.
ul. Marywilka 34
03-228 Warszawa
POLSKA
www.lahtipro.com

Distributor:
G&M M ZAGREB d.o.o.
Radnička cesta 47
10000 Zagreb
CROATIA
www.g-m.hr

Distributor:
ROMPROFEX SRL, 320147, str. Republicii nr. 5,
Resița, Caras-Severin,
+40 359-446-700
www.romprofex.ro

Імпортер:
ТОВ «ПРОФІКС УКРАЇНА», Україна, м. Київ 02094
вул. Черчилля Вінстона 91, тел. (044) 223-38-79
www.profix-ukraine.com.ua
Обов'язкової сертифікації підлягає.
Термін придатності обмежений.
Вміст шкідливих речовин відсутній. Зберігати за звичайних умов.
Використовувати за призначенням.

   

   

   

   

   

   

   

   

   

   

   

   

   

   

EN USER'S MANUAL - PROTECTIVE GLOVES, Article Number: L2732XXY (Original text translation)

READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE YOU START USING THE PRODUCT.

Keep these instructions for future reference.

WARNING! Read all safety warnings and safety use precautions.

Protective gloves L2732XXY, hereinafter the "gloves", are manufactured in accordance with the EN ISO 21420:2020 and Regulation 2016/425. Gloves are category I personal protective equipment and they protect hands against superficial effects (minor lacerations, abrasions) of mechanical hazards. The internet address where the EU declaration of conformity can be accessed: www.lahtipro.pl

FOR MINIMAL RISK ONLY.

The gloves are not resistant to water penetration. The gloves should not come into contact with fire. The gloves are available in size 8, 9, 10, 11. The size of gloves should always fit user's hands well. They should be worn during work when hands are exposed to mechanical hazards with superficial effect. If the gloves are damaged stop working and replace the gloves with a new pair. The gloves provide protection only to the parts of the body they cover.

WARNING! Do not wear the gloves if there is a risk of entangling in the moving parts of machines.

The factors that reduce the protection level include: a) water penetration, b) fire and hot surfaces, c) solvents, d) caustic agents, e) material aging, f) misuse.

Materials used to manufacture the product:

palm part	natural goat skin
back part	polyester
cuff	polyester

The materials used to manufacture the product do not normally show skin irritating

DE GEBRAUCHSANLEITUNG - SCHUTZHANDSCHÜHE, Artikelnummer: L2732XXY (Übersetzung der Originalanleitung)

LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER ARBEIT GANZ DURCH.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für künftige Anwendungen auf.

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und -Hinweise hinsichtlich der sicheren Nutzung.

Die Schutzhandschuh L2732XXY, weiterhin „Handschuhe“, wurde gemäß den Normen EN ISO 21420:2020 und Verordnung 2016/425. Die Handschuhe gehören zur persönlichen Schutzausstattung der Kategorie I. Sie schützen die Hände vor oberflächlichen Verletzungen (kleine Verletzungen, Abschürfungen). Die Internet-Adresse, über die die EU-Konformitätserklärung zugänglich ist: www.lahtipro.pl

NUR FÜR MINIMALE RISIKEN.

Die Handschuhe sind gegen die Wasserdurchdringung nicht beständig. Kontakt der Handschuhe mit Feuer vermeiden. Die Handschuhe werden in der Größe 8, 9, 10, 11 hergestellt. Die Handschuhgröße sollte immer der Handschuh des Nutzers angepasst sein. Sie sollten bei allen Arbeiten getragen werden, bei denen die Gefahr einer oberflächlichen Handverletzung besteht. Bei einer Beschädigung der Handschuhe, sollte die Arbeit unterbrochen und diese gegen neue ausgetauscht werden. Die Handschuhe schützen nur die Körperteile, die sie bedecken.

ACHTUNG! Die Handschuhe nicht tragen, wenn es das Risiko der Verwicklung in die beweglichen Maschinenteile besteht.

Die Faktoren, die den Schutzgrad der Handschuhe verringern: a) das Wasserdurchdringen, b) die Einwirkung von Feuer oder heißen Oberflächen, c) Lösungsmittel, d) ätzende Mittel, e) Materialalterung, f) Unbestimmungs gemäß der Nutzung.

Die für Herstellung eingesetzten Stoffe:

Handteil	Naturgüngerleder
Handabenteil	Polyester
Manchette	Polyester

Die zur Herstellung verwendeten Materialien rufen in der Regel keine Hautreizungen oder allergische Reaktionen hervor. Es können jedoch in Einzelfällen dermatologische Reaktionen auftreten. In

SL NAVODILA ZA UPORABO – ZAŠČITNE ROKAVICE, št. izdelka: L2732XXY (Prevod izvirnih navodil za uporabo)</

